

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 3. februára 2010,

ktorým sa stanovujú zdravotné záruky pre prepravu koňovitých cez územia uvedené v prílohe I k smernici Rady 97/78/ES

[oznámené pod číslom K(2010) 509]

(Text s významom pre EHP)

(2010/57/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

V kapitole III smernice 90/426/EHS sú stanovené rovnocenné zdravotné záruky pre koňovité.

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Rady 91/496/EHS z 15. júla 1991 stanovujúcu princípy, ktoré sa týkajú organizácie veterinárnych kontrol zvierat vstupujúcich do Spoločenstva z tretích krajín a ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 89/662/EHS, 90/425/EHS a 90/675/EHS⁽¹⁾, a najmä na jej článok 9 ods. 1 bod c),

keďže:

(1) V článku 4 smernice 91/496/EHS sa stanovuje, že členské štáty majú zabezpečiť, aby sa zásielky zvierat pochádzajúce z tretích krajín podrobili kontrole dokladov a kontrole identity na miestach hraničnej kontroly s cieľom overiť ich následné určenie, hlavne v prípade prepravy zvierat. Uvedené miesta hraničnej kontroly sú uvedené v prílohe II k smernici Rady 97/78/ES z 18. decembra 1997, ktorou sa stanovujú zásady organizácie veterinárnych kontrol výrobkov, ktoré vstupujú do Spoločenstva z tretích krajín⁽²⁾.

(2) V článku 9 ods. 1 smernice 91/496/EHS sa stanovuje, že členské štáty majú za určitých podmienok povoliť prepravu zvierat pochádzajúcich z tretích krajín do inej tretej krajiny alebo do tej istej tretej krajiny. Najmä v písm. c) uvedeného článku sa stanovuje, že kontroly uvedené v článku 4 uvedenej smernice poukazujú na to, že zvieratá splnili podmienky smernice 91/496/EHS, alebo v prípade zvierat, na ktoré sa vzťahujú smernice uvedené v prílohe A smernice Rady 90/425/EHS⁽³⁾, poskytujú zdravotné záruky, ktoré sú minimálne rovnaké ako spomínané požiadavky.

(3) Smernica Rady 90/426/EHS z 26. júna 1990 o zdravotnom stave zvierat v súvislosti s presunom a dovozom zvierat čelade koňovitých equidae z tretích krajín⁽⁴⁾ je uvedená v prílohe A k smernici 90/425/EHS.

(4) V rozhodnutí Komisie 92/260/EHS z 10. apríla 1992 o veterinárnych podmienkach a o veterinárnom osvedčovaní pre dočasný vstup registrovaných koní⁽⁵⁾ sú stanovené vzorové zdravotné osvedčenia na dočasný vstup registrovaných koní do Únie pri zohľadnení rozličných veterinárnych situácií v tretích krajinách. Uvedené osvedčenia poskytujú zdravotné záruky nevyhnutné pre prepravu koňovitých z jednej tretej krajiny, územia alebo ich časti do inej tretej krajiny alebo na iné územie, alebo do inej časti tej istej krajiny alebo územia. Zdravotné záruky v uvedených osvedčeniach by mali byť považované za referenčné podmienky pre tranzit koňovitých cez Úniu.

(5) V rozhodnutí Komisie 2004/211/ES zo 6. januára 2004, ktorým sa stanovuje zoznam tretích krajín a častí ich územia, z ktorých členské štáty povoľujú dovoz živých zvierat koňovitých a ich spermy, oocytov a embryí⁽⁶⁾, sa stanovuje, že členské štáty majú povoliť dočasný vstup a dovoz registrovaných koní z tretích krajín alebo z častí uvedených tretích krajín, ktoré sú uvedené v prílohe I uvedeného rozhodnutia. V uvedenom rozhodnutí sú tretie krajiny tiež priradené do sanitárnych skupín v závislosti od ich veterinárnej situácie. Uvedené sanitárne skupiny by mali byť zohľadňované pri tranzite koňovitých cez Úniu.

(6) V rozhodnutí Komisie 2008/907/ES z 3. novembra 2008 stanovujúcom zdravotné záruky pre prepravu nepárnokopytníkov z jednej tretej krajiny do druhej v súlade s článkom 9 ods. 1 písm. c) smernice Rady 91/496/EHS⁽⁷⁾ sa stanovuje, že nepárnokopytníky presúvajúc sa z jednej tretej krajiny do druhej tretej krajiny musia pochádzať z tretej krajiny uvedenej v prílohe I k rozhodnutiu 92/260/EHS. V uvedenom rozhodnutí sa takisto stanovuje, že takéto nepárnokopytníky musí sprevádzať certifikát s názvom Tranzitný certifikát pre prepravu nepárnokopytníkov z jednej tretej krajiny do druhej. Uvedený certifikát zohľadňuje vzorové zdravotné osvedčenia stanovené v rozhodnutí 92/260/EHS.

(1) Ú. v. ES L 268, 24.9.1991, s. 56.

(2) Ú. v. ES L 24, 30.1.1998, s. 9.

(3) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 29.

(4) Ú. v. ES L 224, 18.8.1990, s. 42.

(5) Ú. v. ES L 130, 15.5.1992, s. 67.

(6) Ú. v. EÚ L 73, 11.3.2004, s. 1.

(7) Ú. v. EÚ L 327, 5.12.2008, s. 22.

- (7) Keďže sú záruky udeľovania veterinárnych osvedčení pre dovoz koňovitých minimálne rovnako prísne ako pre dočasný vstup registrovaných koní, je vhodné povoliť tranzit koňovitých prevážaných cez územia uvedené v prílohe I k smernici 97/78/ES nielen z tých tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých je povolený dočasný vstup registrovaných koní v zmysle rozhodnutia 2004/211/ES, ale aj z tých tretích krajín, území alebo ich častí, z ktorých je povolený trvalý dovoz v zmysle uvedeného rozhodnutia.
- (8) V záujme zrozumiteľnosti právnych predpisov Únie by sa malo rozhodnutie 2008/907/ES zrušiť.
- (9) Opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre potravinový reťazec a zdravie zvierat,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Členské štáty povoľujú prepravu koňovitých prevážaných cez územia uvedené v prílohe I k smernici 97/78/ES z tretej krajiny, územia alebo ich časti do inej alebo tej istej tretej krajiny, na jej územie alebo do jej časti za predpokladu, že koňovité:

- a) pochádzajú z tretej krajiny, územia alebo ich časti, z ktorej je povolený dočasný vstup alebo dovoz registrovaných koní, ako je uvedené v stĺpci 6, resp. 8 prílohy I k rozhodnutiu 2004/211/ES;
- b) sprevádza samostatné osvedčenie s názvom Veterinárne osvedčenie pre prepravu koňovitých, ako je stanovené v odseku 2.

2. Veterinárne osvedčenie pre prepravu koňovitých obsahuje:

- a) časti I, II a III zodpovedajúceho vzoru veterinárneho osvedčenia stanoveného v prílohe II k rozhodnutiu 92/260/EHS,

okrem požiadaviek týkajúcich sa vírusovej artritídy koňovitých v časti III písm. e) bode v), podľa sanitárnej skupiny, ku ktorej je príslušná tretia krajina odoslania, územie alebo ich časť priradená v súlade s údajmi uvedenými v stĺpci 5 prílohy I k rozhodnutiu 2004/211/ES a

- b) okrem požiadaviek bodu a) tieto časti IV a V:

„IV. Koňovité pochádzajúce z:
(Vložte tretiu krajinu/územie odoslania)

a smerujúce do:
(Vložte tretiu krajinu/územie určenia)

V. Pečiatka a podpis úradného veterinárneho lekára: “

3. V prípade registrovaných koní, odchylné od bodu 2 písm. a), sa zoznam tretích krajín v písm. d) tretej zarážke časti III vzorových veterinárnych osvedčení A až E uvedených v prílohe II k rozhodnutiu 92/260/EHS nahrádza zoznamom tretích krajín, území alebo ich častí priradených ku sanitárnym skupinám A až E v stĺpci 5 prílohy I k rozhodnutiu 2004/211/ES.

Článok 2

Rozhodnutie 2008/907/ES sa zrušuje.

Článok 3

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 3. februára 2010

Za Komisiu
Androulla VASSILIOU
členka Komisie